

la lettre de votre Maire

VILLE D'ÉPINAY-SUR-SEINE - MARS 2009 - N° 72

*Chères Spinassiennes,
Chers Spinassiens,*

Pour ce premier budget du nouveau mandat, il nous est apparu plus que jamais indispensable d'épargner le portefeuille des contribuables Spinassiens. La mission d'une collectivité telle que la nôtre n'est en effet surtout pas d'ajouter de la crise à la crise en augmentant les impôts, mais bien de jouer pleinement son rôle d'amortisseur social.

“ *Ne pas ajouter
de la crise à la crise* ”

C'est pourquoi, conformément à nos engagements de campagne, nous avons cette année encore proposé au Conseil Municipal de ne pas augmenter les impôts locaux et de voter un gel total des taux d'imposition.

Les objectifs de cette politique ?

Continuer à garantir tout au long des 6 ans qui s'ouvrent une stabilité fiscale absolue comme nous l'avons toujours fait depuis maintenant 7 ans. Et cela, en poursuivant résolument nos grands projets et notre politique d'amélioration de la vie quotidienne de tous les Spinassiens.

Les moyens de cette politique ?

Une recherche permanente d'économies et de nouvelles marges de manœuvre grâce à un juste contrôle de la dépense publique et à notre capacité d'obtenir des subventions. Dans le même temps, grâce à l'effort de tous – services municipaux, partenaires, associations... – nous réussissons à maintenir la qualité de notre service public de proximité. Que tous, ici, soient remerciés de leurs efforts.



FISCALITÉ MUNICIPALE : Aucune augmentation d'impôt en 2009

L'esprit de cette politique ?

Le sérieux et le bon sens, tout simplement. Sans oublier l'application d'une règle très simple, récemment oubliée par de nombreux acteurs économiques : on ne dépense jamais plus que ce que l'on gagne. Un principe de prudence, qui a présidé aux destinées budgétaires d'Épinay-sur-Seine depuis 8 ans, et qui nous permet aujourd'hui de respecter nos promesses et de poursuivre à taux zéro un effort marqué en faveur de l'embellissement de notre cité.

En ces temps de crise, la justice et la cohésion sociale doivent prévaloir sur toute autre considération d'ordre fiscale ou financière. C'est bien là le cœur de mon engagement pour ce budget et pour les suivants !

*Très cordialement
Hervé Chevreau
Votre Maire*

QUARTIER DU CENTRE-VILLE

La démocratie de proximité se met en place



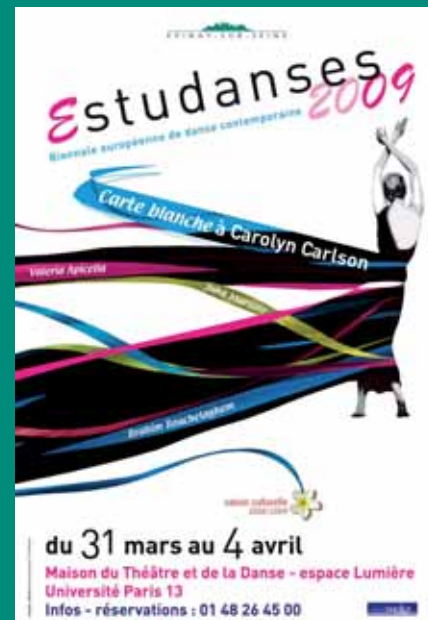
Fidèle à son programme électoral, la municipalité initie sa politique de démocratie de proximité par la mise en place du premier Conseil Consultatif de Quartier. Cette nouvelle instance prendra en compte les suggestions et les attentes des habitants pour leur quartier (espace public, environnement, cadre de vie, déplacements, sécurité ou encore prévention). Il sera présidé par un conseiller municipal et composé d'un collège de personnalités qualifiées et d'un collège d'habitants. Pour vous impliquer dans les décisions de votre ville et si vous êtes résident du quartier, déposez votre candidature avant le 10 avril au service Mission Ville (formulaire d'inscription dans les boîtes aux lettres et dans le magazine municipal d'avril). Le tirage au sort des membres du Conseil Consultatif du Quartier du centre-ville aura lieu le 6 mai prochain. À terme, la ville sera dotée de cinq Conseils Consultatifs de Quartiers.

Les demandes et retraits de passeports provisoirement traités en mairie annexe

À compter du 30 mars, toutes les demandes de dossiers et les remises de passeports seront effectuées à la mairie annexe d'Orgemont, place d'Oberursel. En effet, la mise en place du nouveau passeport biométrique implique des travaux dans le service des Affaires Générales et des

Élections afin d'installer le matériel adéquat pour l'élaboration des passeports.

Mairie annexe d'Orgemont
Place d'Oberursel
8h 30 à 12h et 13h 15 à 17h 30
Tél. : 01 48 41 25 25



LA BIENNALE ESTUDANSES DONNE CARTE BLANCHE À CAROLYN CARLSON

La ville accueille ce festival qui offre cette année une carte blanche à l'un des grands noms de la danse contemporaine : Carolyn Carlson. L'édition 2009 se déroulera du 31 mars au 4 avril à la Maison du Théâtre et de la Danse et à l'espace Lumière.

Mardi 31 mars à 20 h 30 à l'espace Lumière.

Lors de la soirée d'ouverture, nous aurons la chance d'accueillir la seule représentation de *Blue Lady revisited* en Ile-de-France cette saison. Carolyn Carlson transmet *Blue Lady*, son mythique solo, à Tero Saarinen. Interprète masculin à la présence et au geste unique, il revisite cette chorégraphie féminine et expérimente ainsi le vocabulaire et la grammaire de Carolyn au masculin.

Les chorégraphes Valeria Apicella, Juha Marsala et Brahim Bouchelaghem complètent l'affiche avec talent et audace.